

琉球大学学術リポジトリ

沖縄関係 沖縄返還協定調印式(3) (ロジスティック
ス、警備、プレス、写真)

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-05 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43566

雜

件

6/25

12
13
14

agreement for the reversion of Okinawa was signed ~~last week~~ on June 17th. ^{legal instrument}

Today I wish to make a brief ^{comment on} remarks about the Agreement ^{official title of the legal document is official title} concerning the Ryukyu Islands and the Daito Islands, ^{between}

Japan and the United States of America signed on June 17, 1971.

As reported, and perhaps as ~~seen~~ witnessed by millions of people in Japan and the U.S., the Agreement was on the reversion of Okinawa which had remained for many years as an important issue pending between Japan and the ^{through Interbeat trans-Pacific satellite} United States. ^{both in Tokyo and Washington D.C.} agreement in principle was reached in the Joint

Communique between Prime Minister Sato of Japan and President Nixon of the U.S.

had ~~been~~ agreed and announced in the Joint Communique issued on November 21, 1969, which called for the reversion of

Okinawa ^{that one is that the administrative rights over} during 1972, free of nuclear weapons on the same level

as mainland Japan. ^{that necessary arrangements be made with the conclusion of}

During one and half years since this joint Communique, ^{with a view to implementing this fundamental agreement,}

every effort was made by the negotiators of both Governments consulted and negotiated the necessary arrangements and finally ^{concluded} reached an agreement which culminated in the present Agreement (signed on June 17). ^{which was signed}

This Agreement is going to be submitted to the ^{for approval} respective

legislatures ^{ive bodies} for the necessary support. ^{It is the desire of the} I earnestly hope that

of each country. ^{people and the Govt of Japan} it

this agreement ~~it~~ will be ratified smoothly and ^{the} ~~that~~ reversion will ^{take place} be realized

^{smoothly} at an ~~earliest possible~~ opportunity in 1972. ^{early time} ~~I believe that this feeling~~

This Agreement, together with its related documents, will ^{historic} be indeed a major landmark in U.S.-Japan relations. ^{The Conclusion B} not only place the relationship of mutual trust and cooperation ^{understanding} it reflects the

between the two countries, on a much firmer and more solid basis ^{than before}

Particularly, with the highest degree of statesmanship eloquently expressed in the decision ^{than heretofore} made by the President Nixon for an early reversion of Okinawa to Japan, the relationship between the two countries on both sides of the Pacific ^{birth} will be placed ^{cooperate in order to} Japan and the United States will work in their close concert to contribute to the peace and prosperity of the Asian-Pacific region and of the entire world.

In recent years, economic interflow between ^{the two countries} Japan and the United States has developed ^{at a pace unprecedented in history} problems needing adjustment.

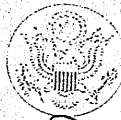
^{giving rise some times to} However, this is ^{a process symbolizing} only natural

^{if I quote the statement of the Prime Minister Sato,} ^{to some extent} in view of (the dynamism) of such a relationship. I am confident

that with the spirit of mutual cooperation as ^{and closeness} embodied in this agreement, ^{understanding, and} the two countries

enjoy, such problems will be ^{wisdom and} and should be solved for mutual benefits,

^{with this} ^{The}



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Tokyo, Japan

June 14, 1971

Dear Bun:

As I mentioned to you at our "ultimate negotiating session" last Saturday, I want to invite you and all the members of your Bureau who have struggled mightily on the negotiations to an "Open House" at my residence. The house will be open to all of you and wives as soon as the ceremonies are over on June 17.

We hope you can come along with your associates.

Sincerely,

Richard L. Sneider
Charge d'Affaires ad interim

Mr. Bunroku Yoshino
Director-General
American Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
Tokyo

Handwritten Japanese text on the left side of the page, including a large character '申' (mō) and other illegible characters.

Handwritten Japanese text on the right side of the page, including characters like 'ア' (a), 'リ' (ri), 'カ' (ka), 'ク' (ku), 'キ' (ki), 'コ' (ko), 'ケ' (ke), 'ク' (ku), 'キ' (ki), 'コ' (ko).

返還協定署名式

写真

要保存

外務省

東京都千代田区霞が関二丁目2番1号

電話 東京(580)3311番

郵便番号100

アメリカ局長
参事官
北米オ一課長

W

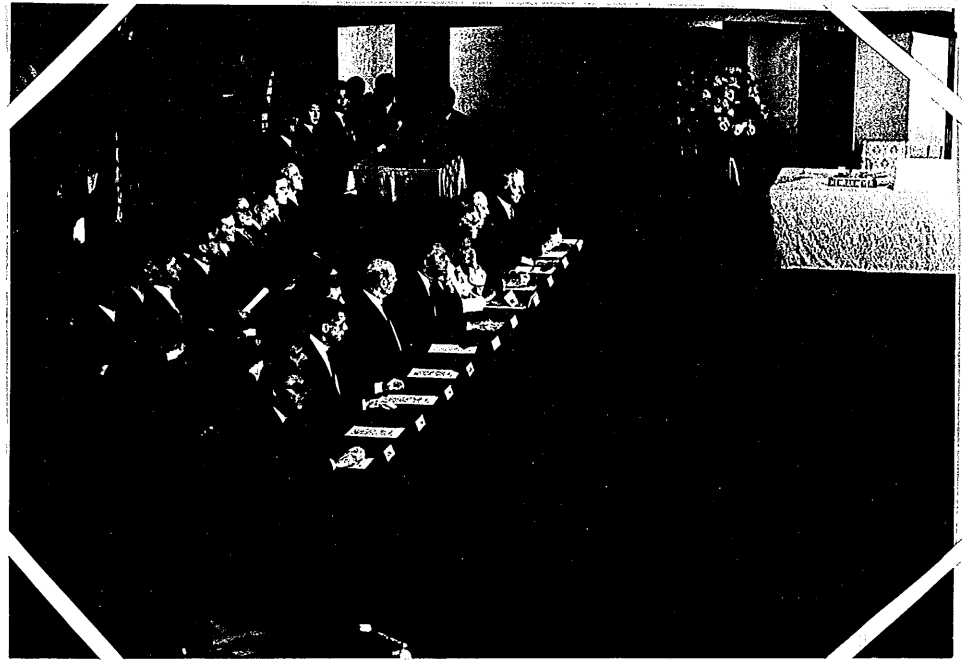
沖縄返還協定署名者の写真
(官邸写真部の撮影分)

(注)

御用の字と奥は焼増ししてあります
その分には氏名を御記入下さい

アメリカ局北米オ一課

1頁 2014



70 33



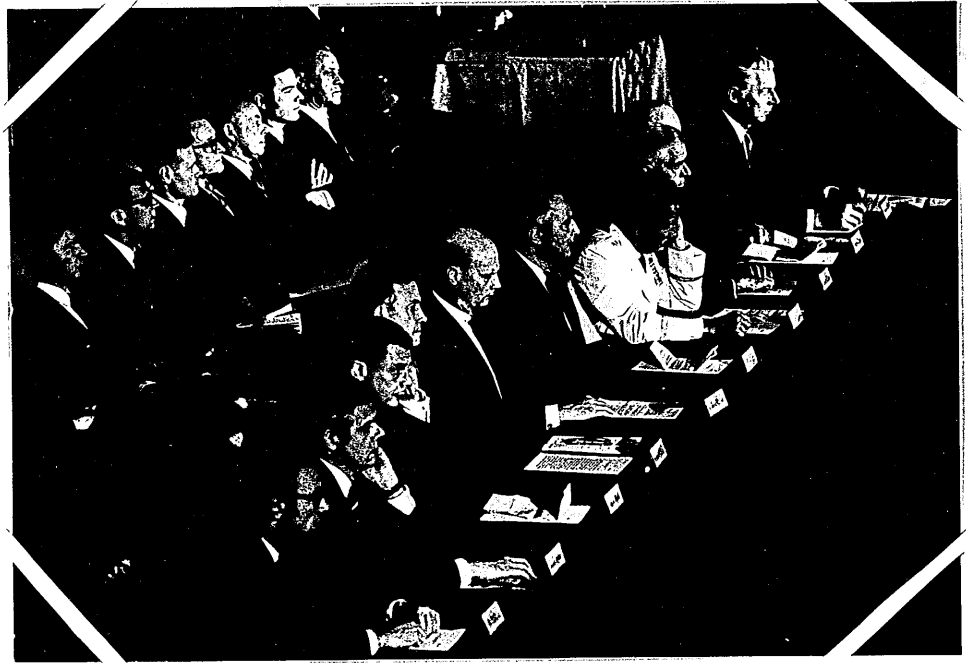
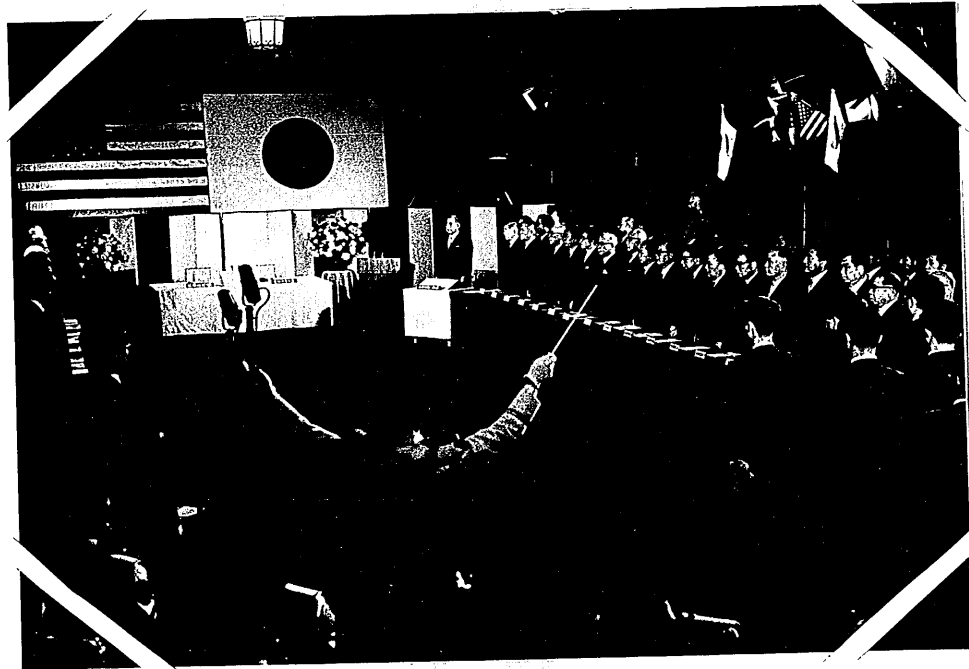
田中 26-



11月



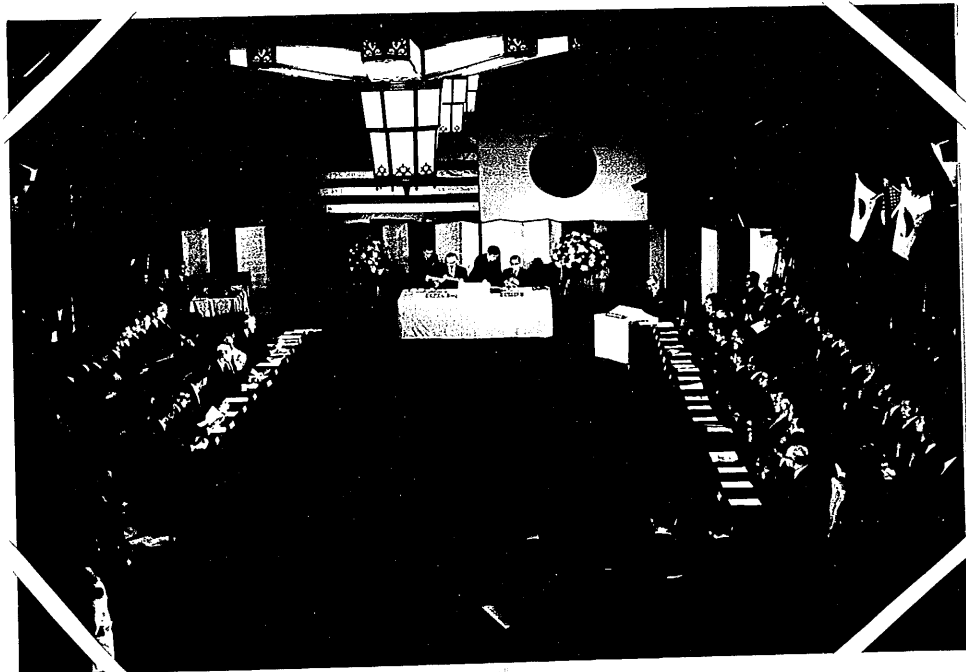
吉野 柳井 田中



橋本 柳井 田中



橋本 柳井 田中



田中

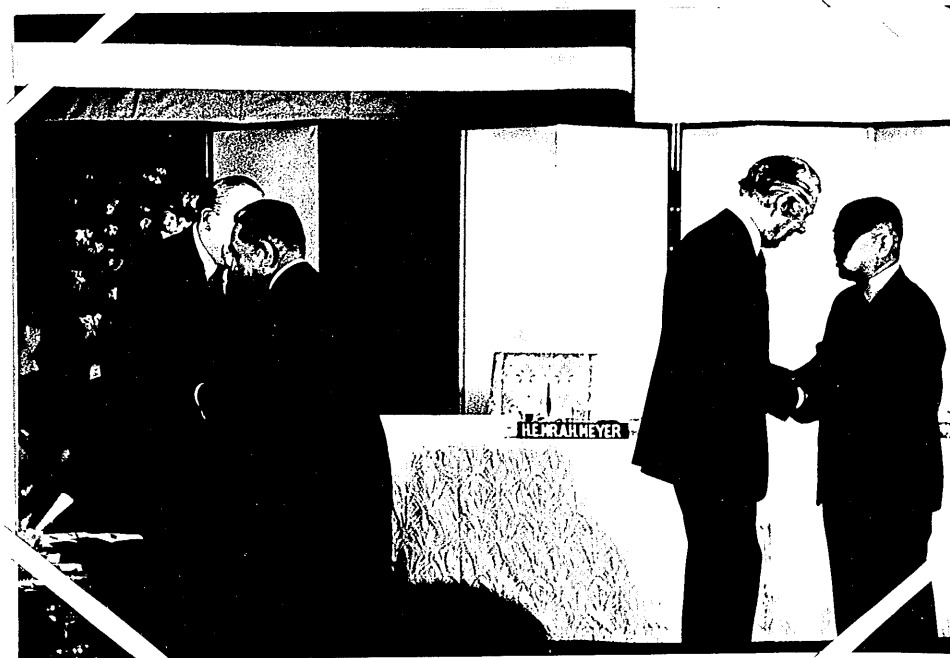


柳井



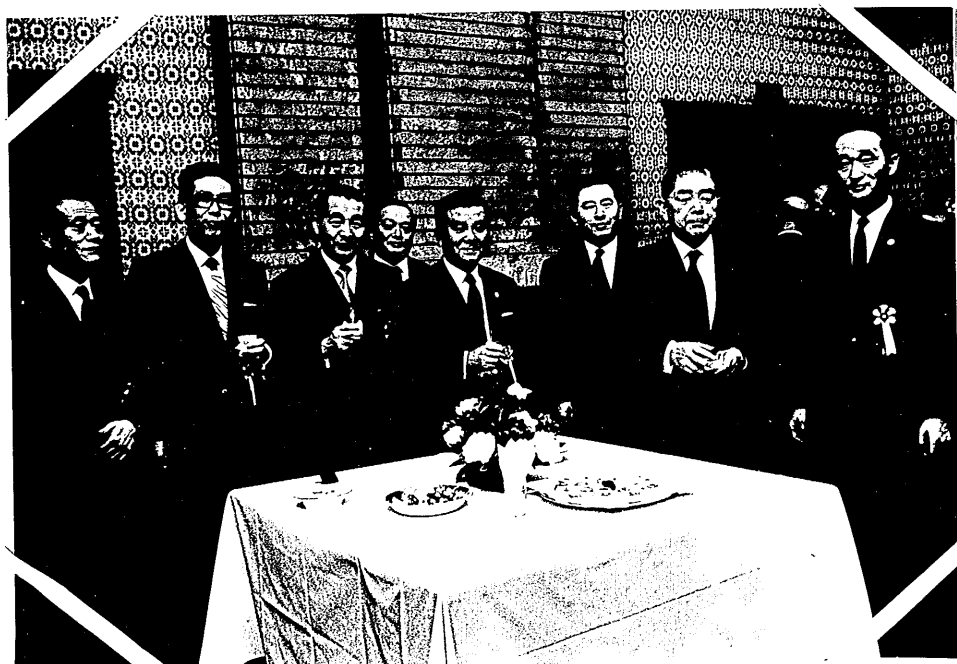


柳井

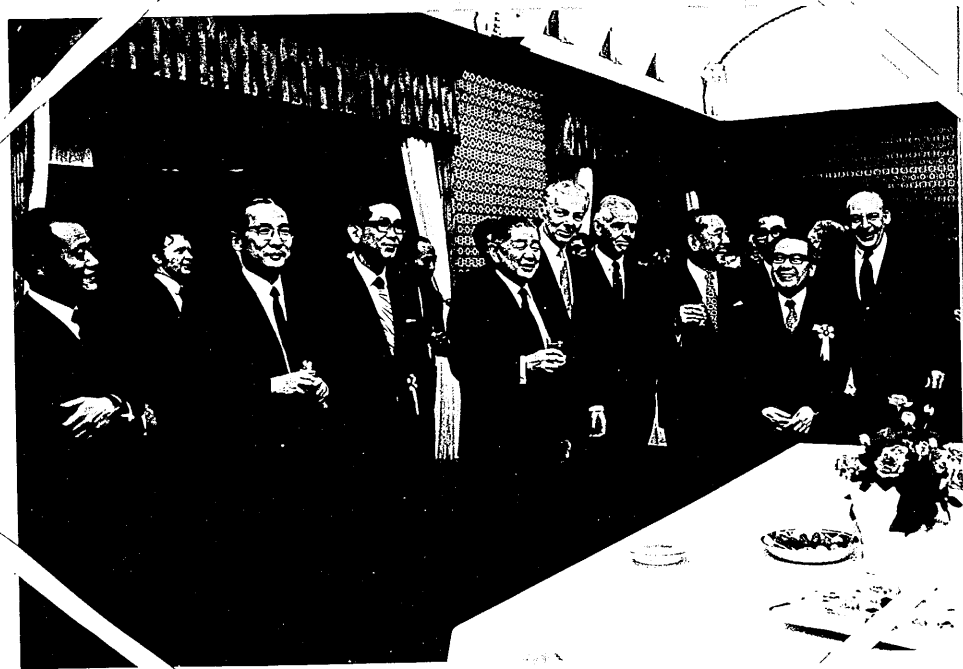
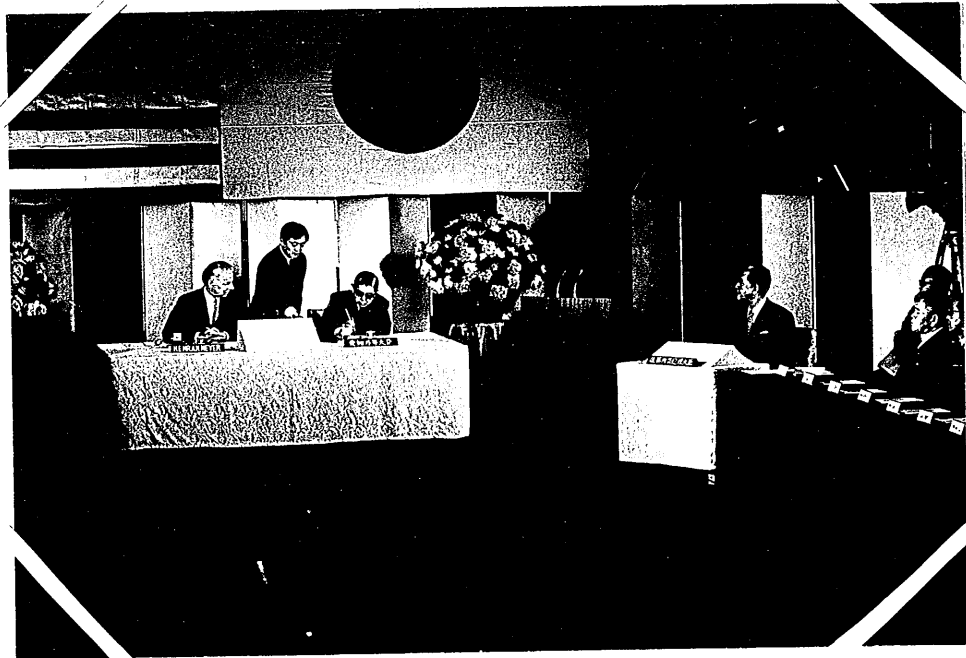




柳子丹 田中

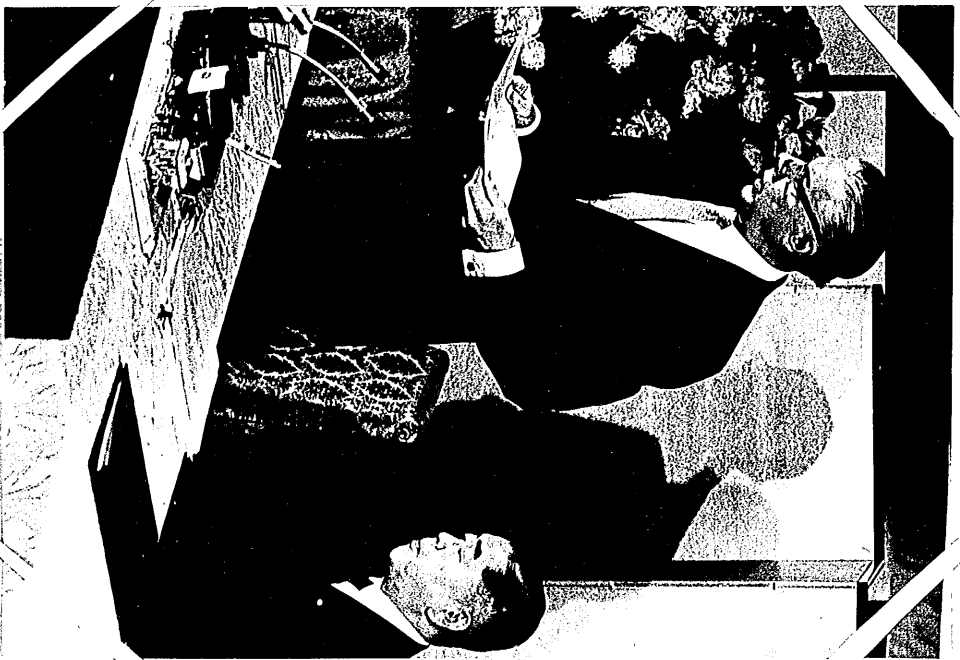


田中



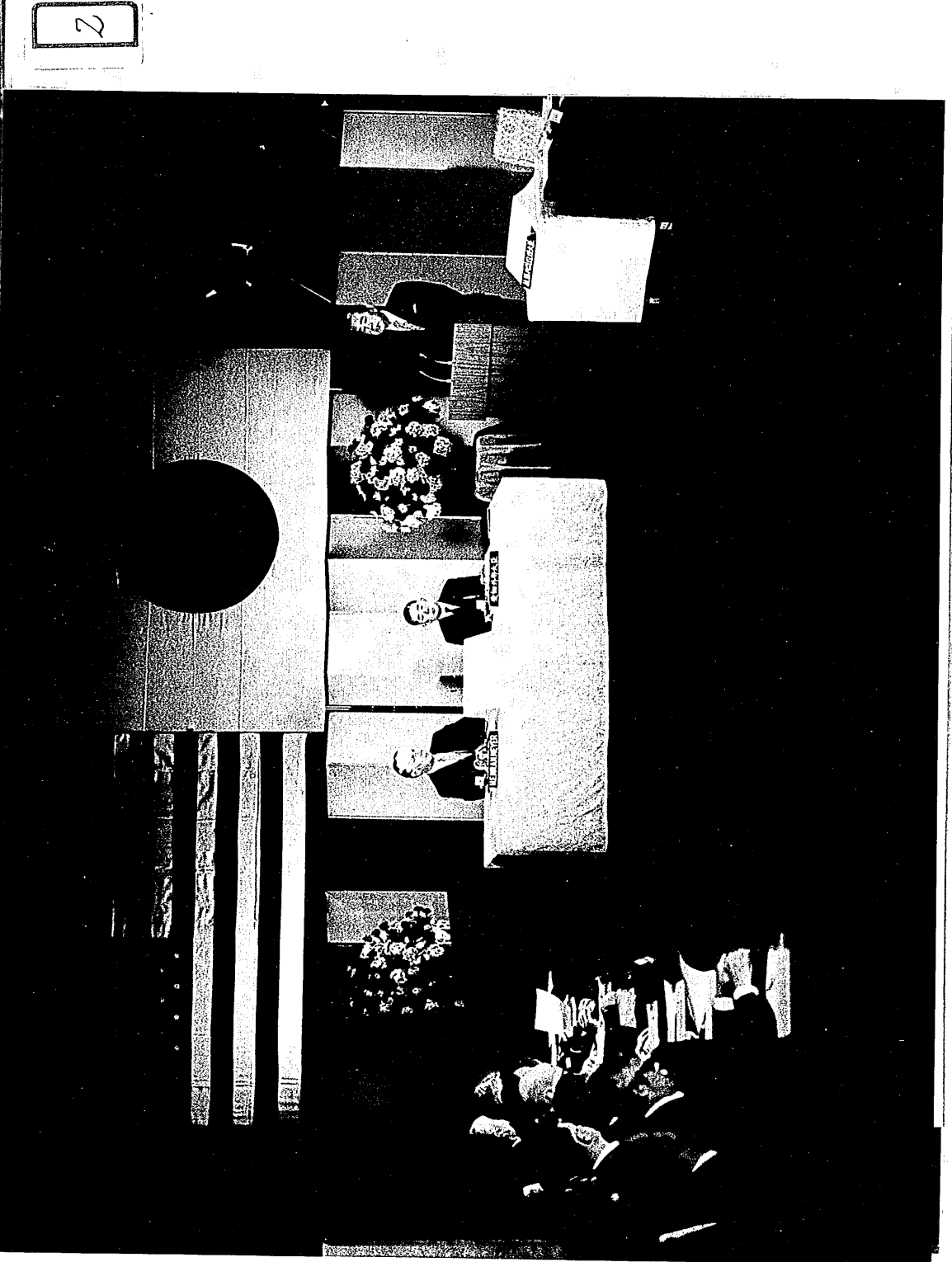
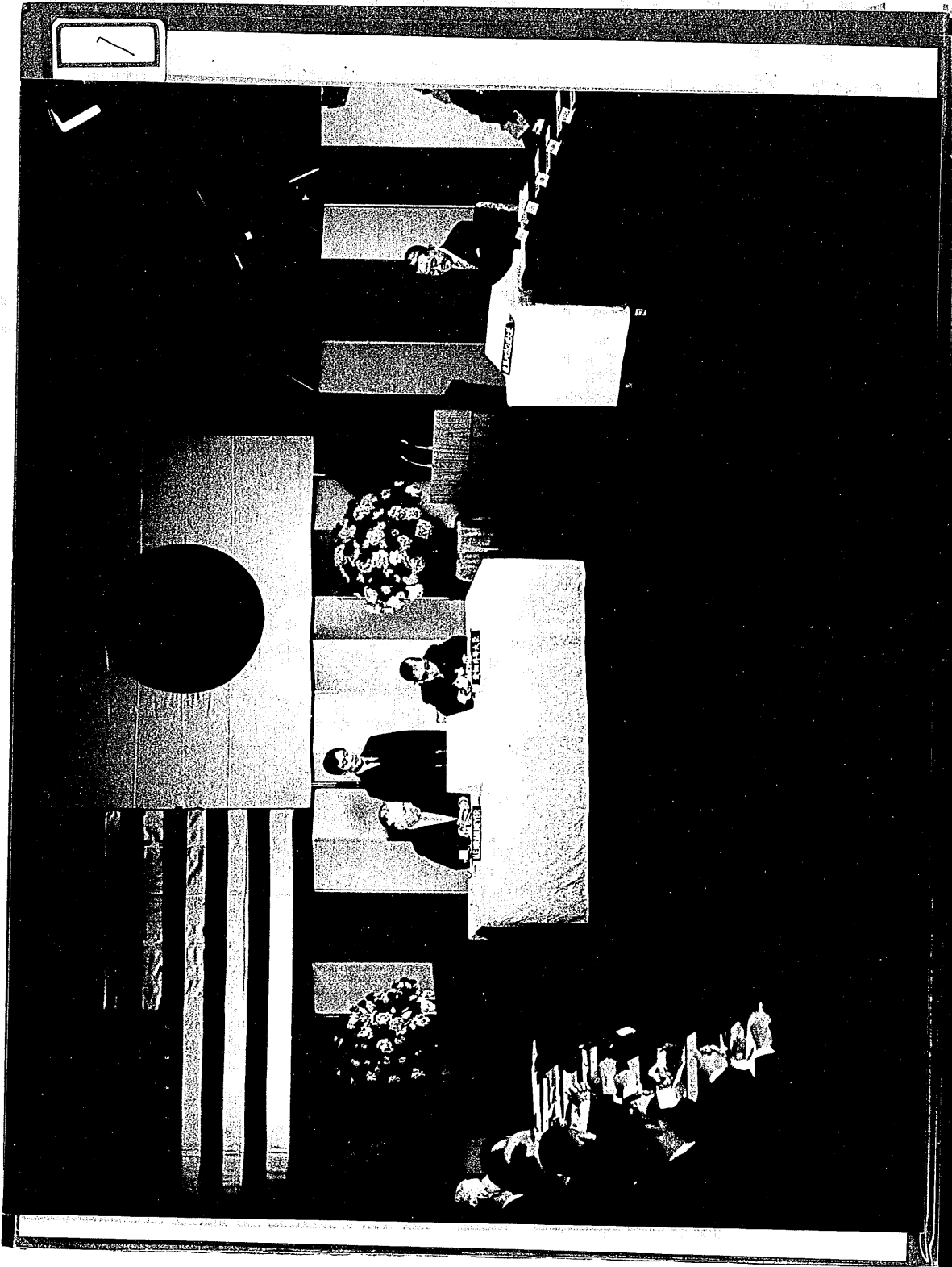
棚

棚 橋



12/21

my-holder

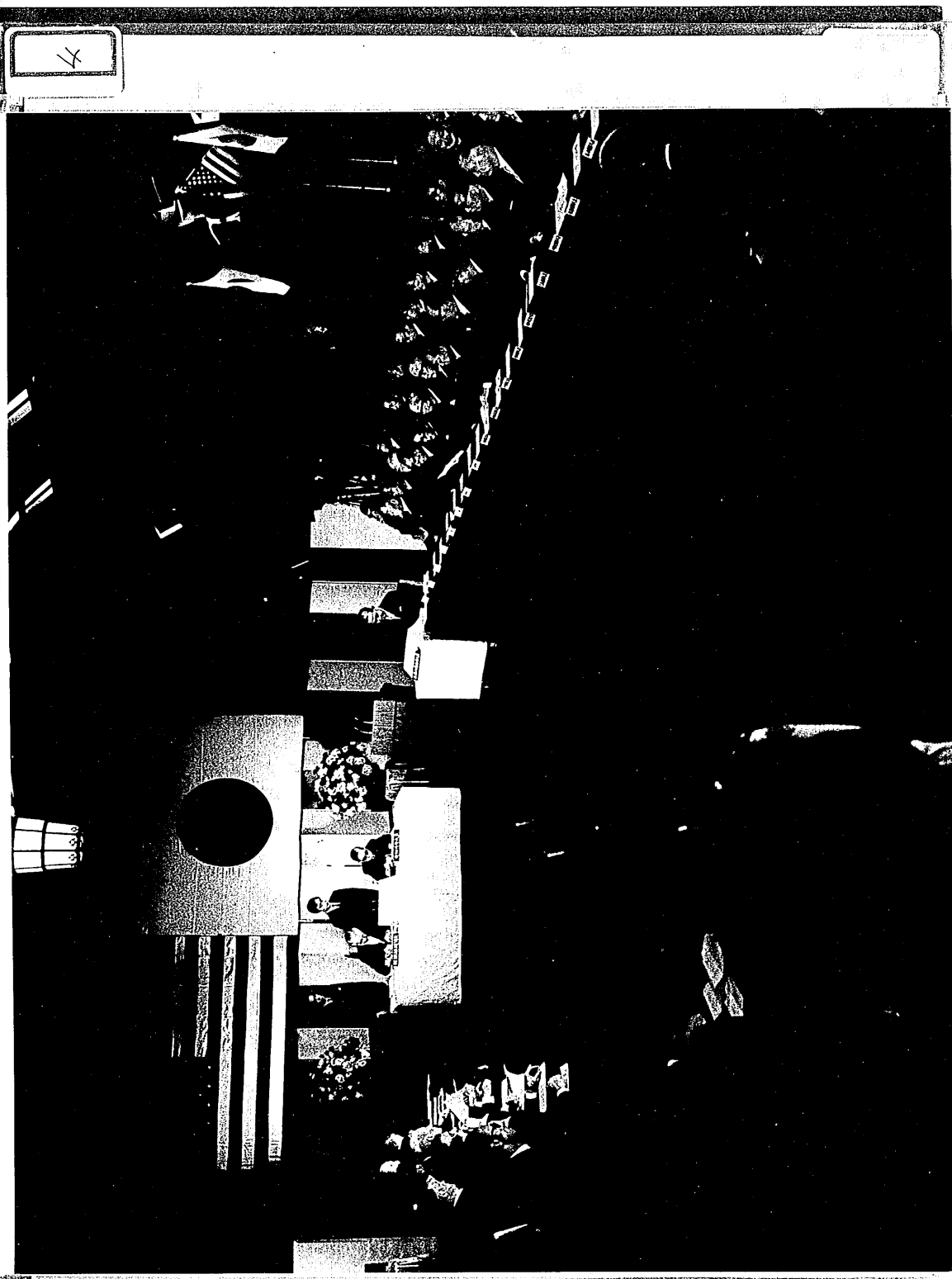
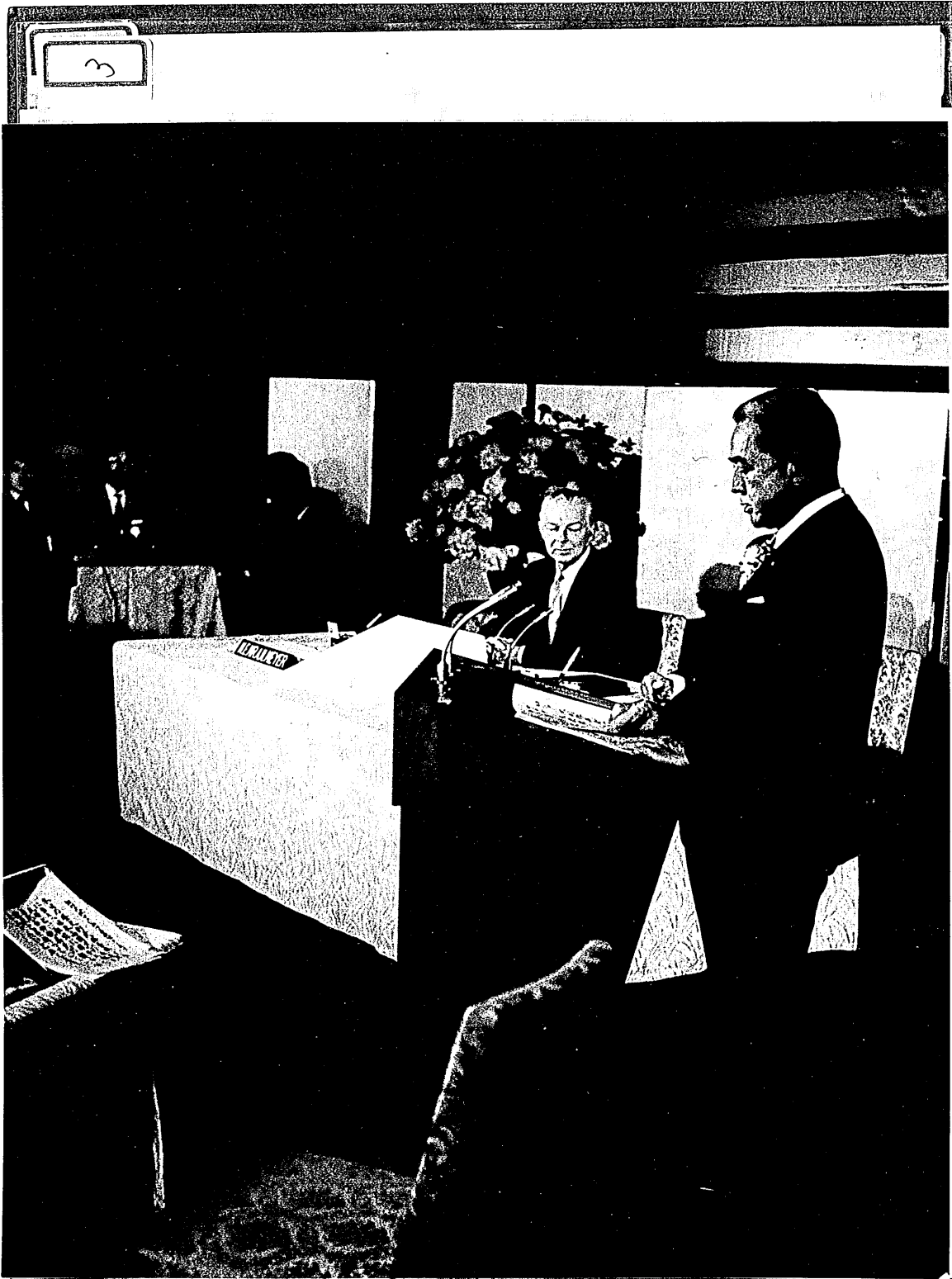


1

內閣總理大臣官邸學務室
〒100 東京都千代田区永田町2-3-1
電話551-0101 直線551-9843
◎ 昭和 46. 6. 17 日

2

內閣總理大臣官邸學務室
〒100 東京都千代田区永田町2-3-1
電話551-0101 直線551-9843
◎ 昭和 46年 6. 17 日

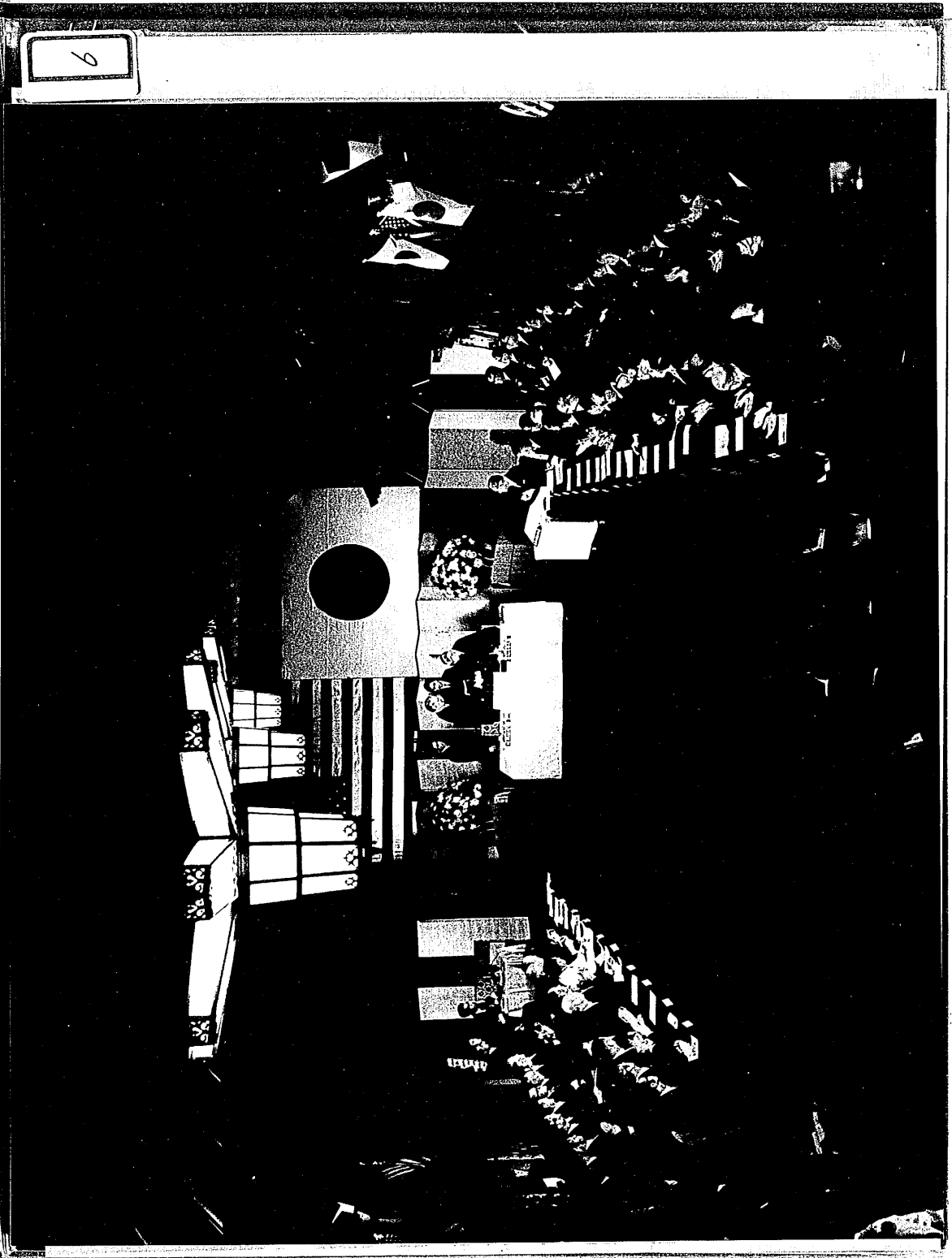
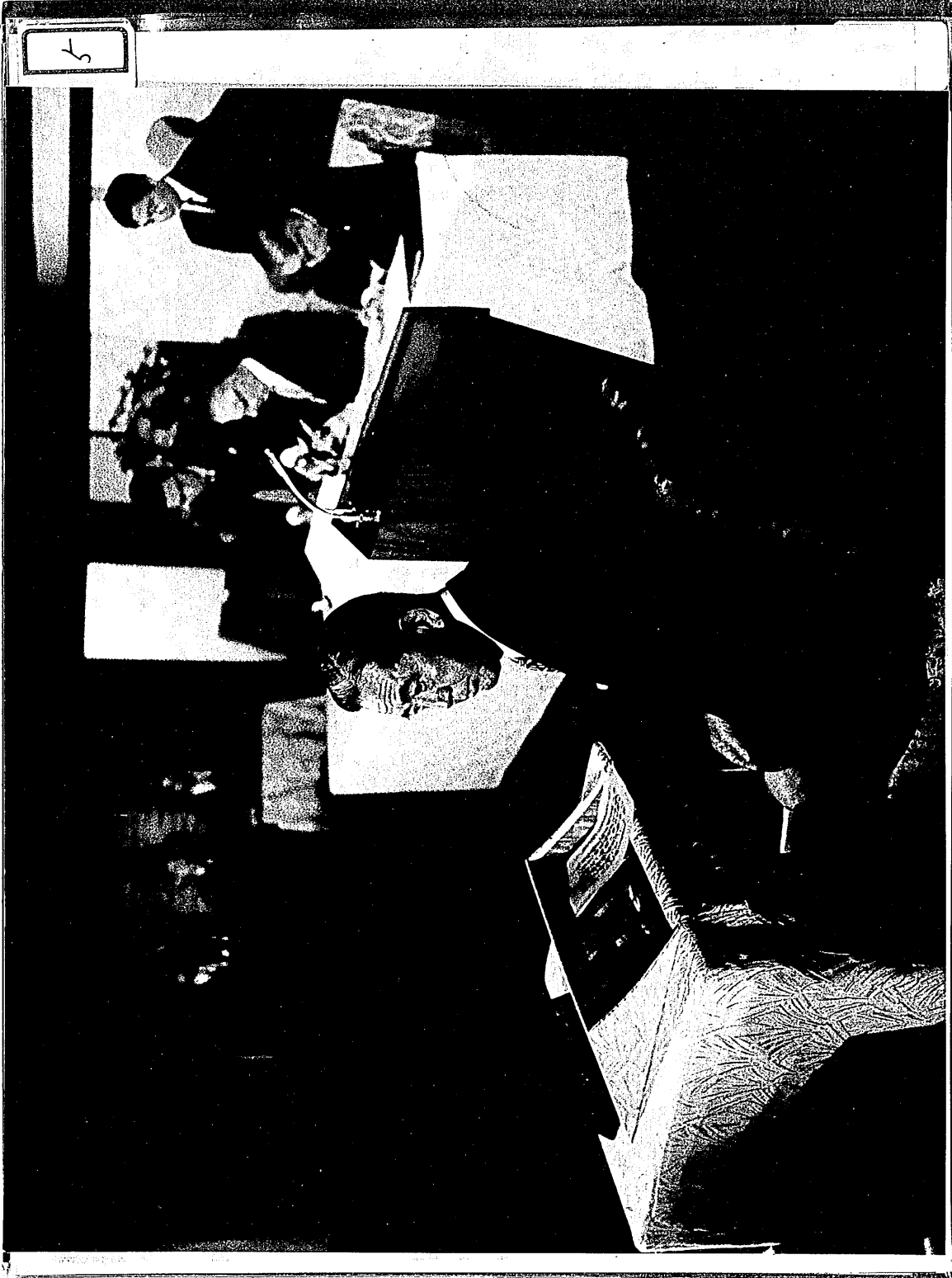


3

内閣総理大臣官邸秘書室
〒100 東京都千代田区永田町2-3-1
電話551-0101 直掛551-9343
◎ 昭和 46. 6. 17 日

4

内閣総理大臣官邸秘書室
〒100 東京都千代田区永田町2-3-1
電話551-0101 直掛551-9343
◎ 昭和 46. 6. 17 日



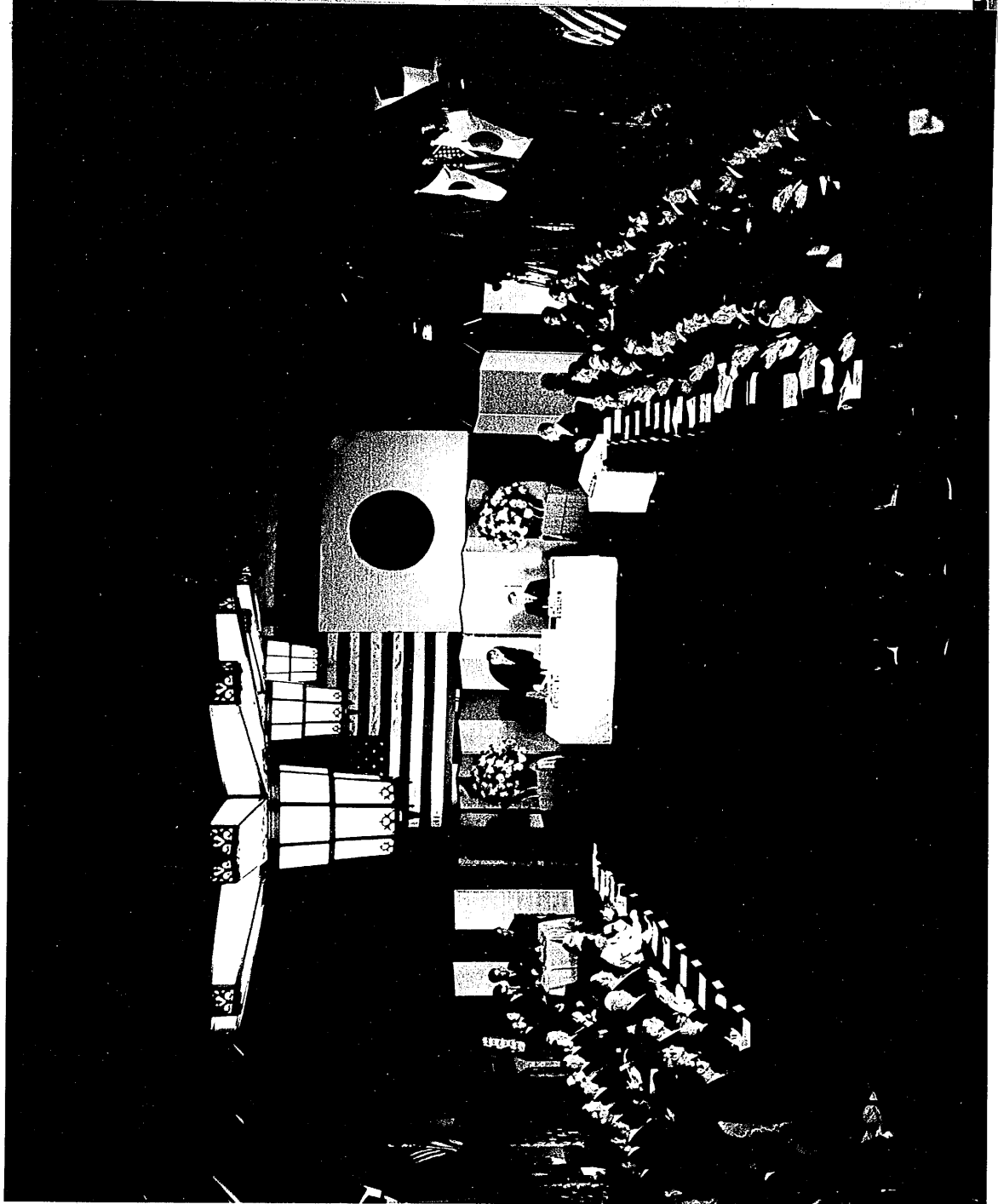
5

內閣總理大臣官邸專電室
 東京都千代田区永田町2-3-1
 電話551-0101 直通551-9843
 © 昭和 46. 6. 17日

6

內閣總理大臣官邸專電室
 東京都千代田区永田町2-3-1
 電話551-0101 直通551-9843
 © 昭和 46. 6. 17日

7



8



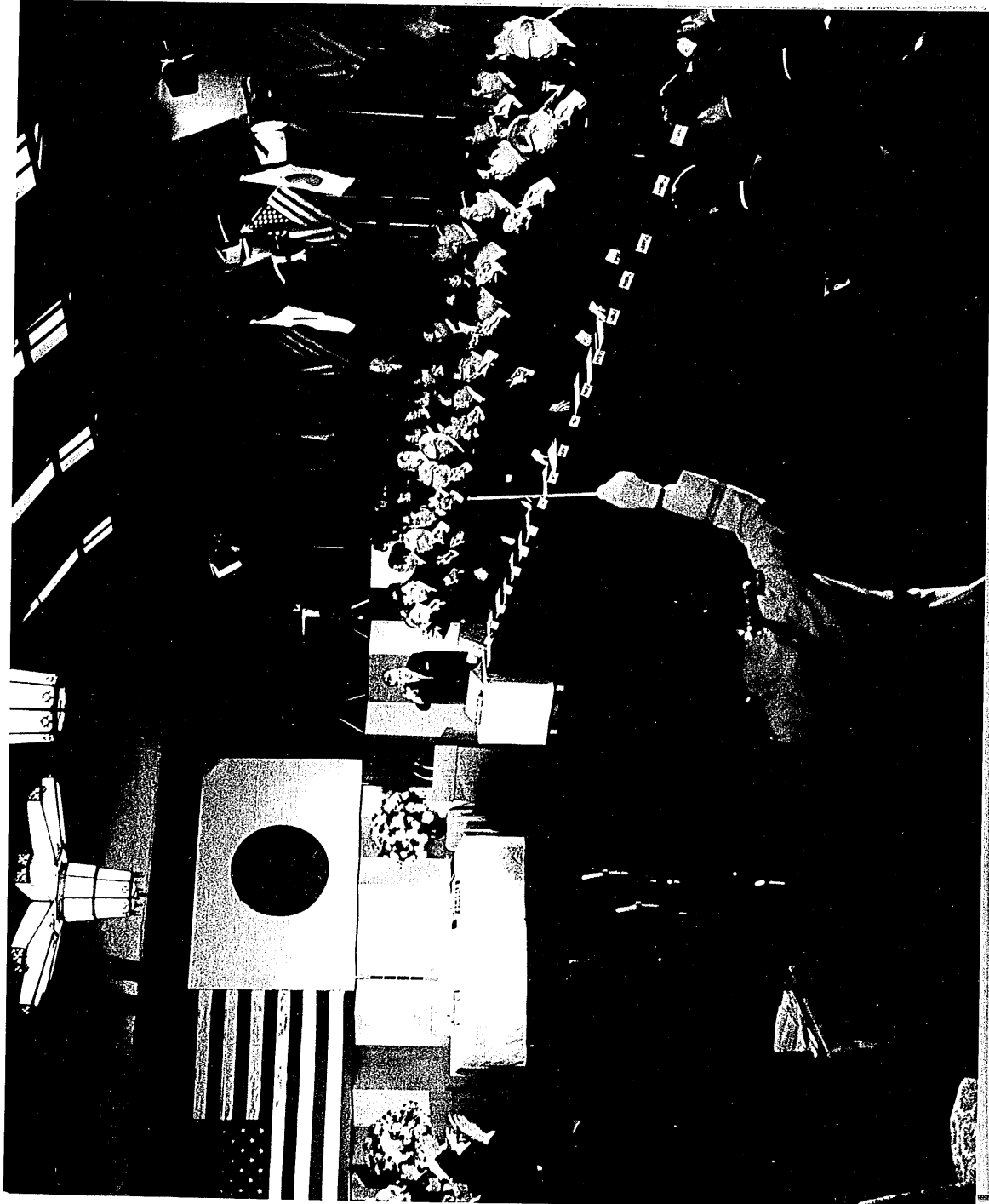
7

內閣總理大臣會館寫真室
e100 東京市千代田區永田町2-3-1
電話03-31-0101 1區531-0843
◎ 昭和 40. 6. 17 日

8

內閣總理大臣會館寫真室
e100 東京市千代田區永田町2-3-1
電話03-31-0101 1區531-0843
◎ 昭和 40. 6. 17 日

9



10

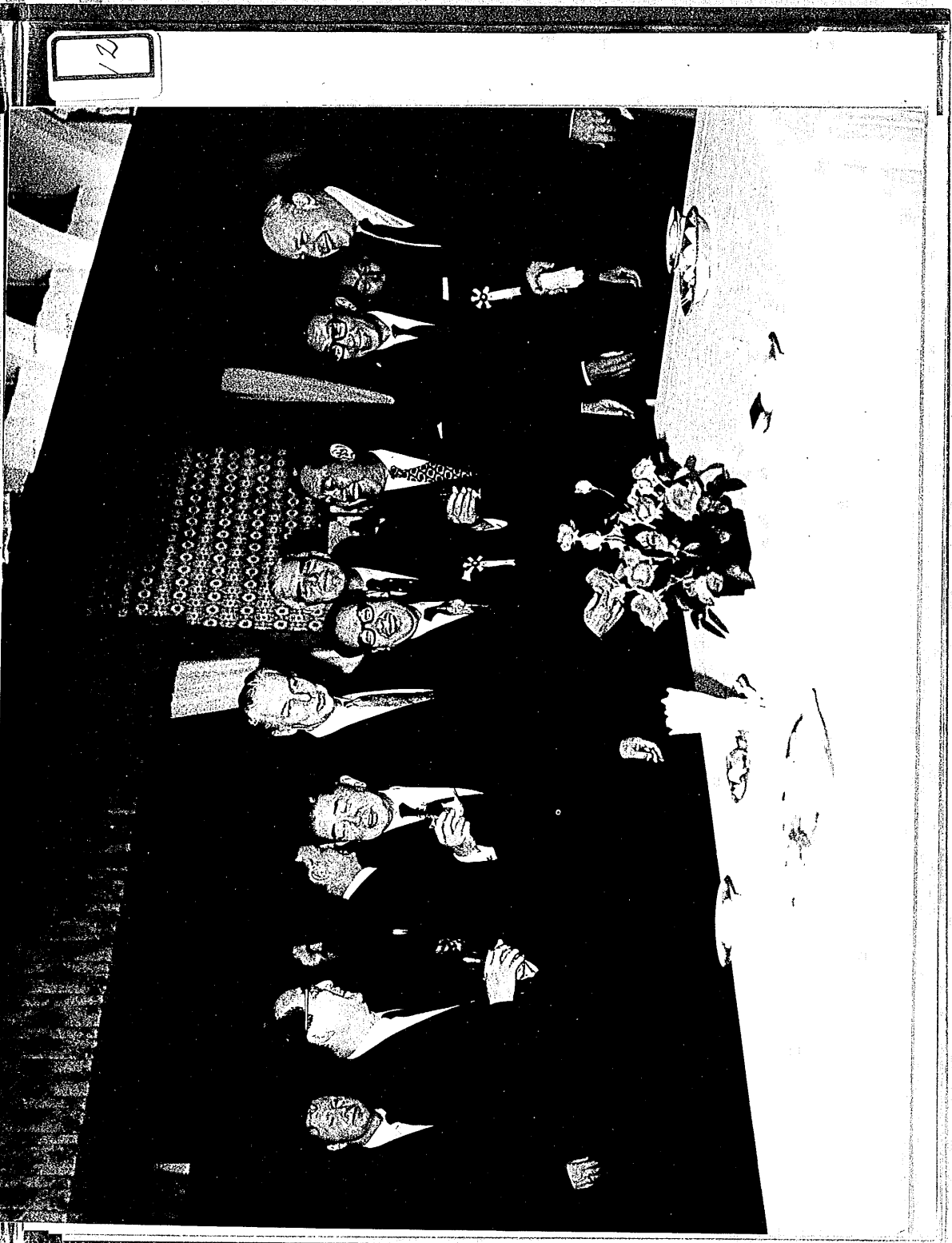
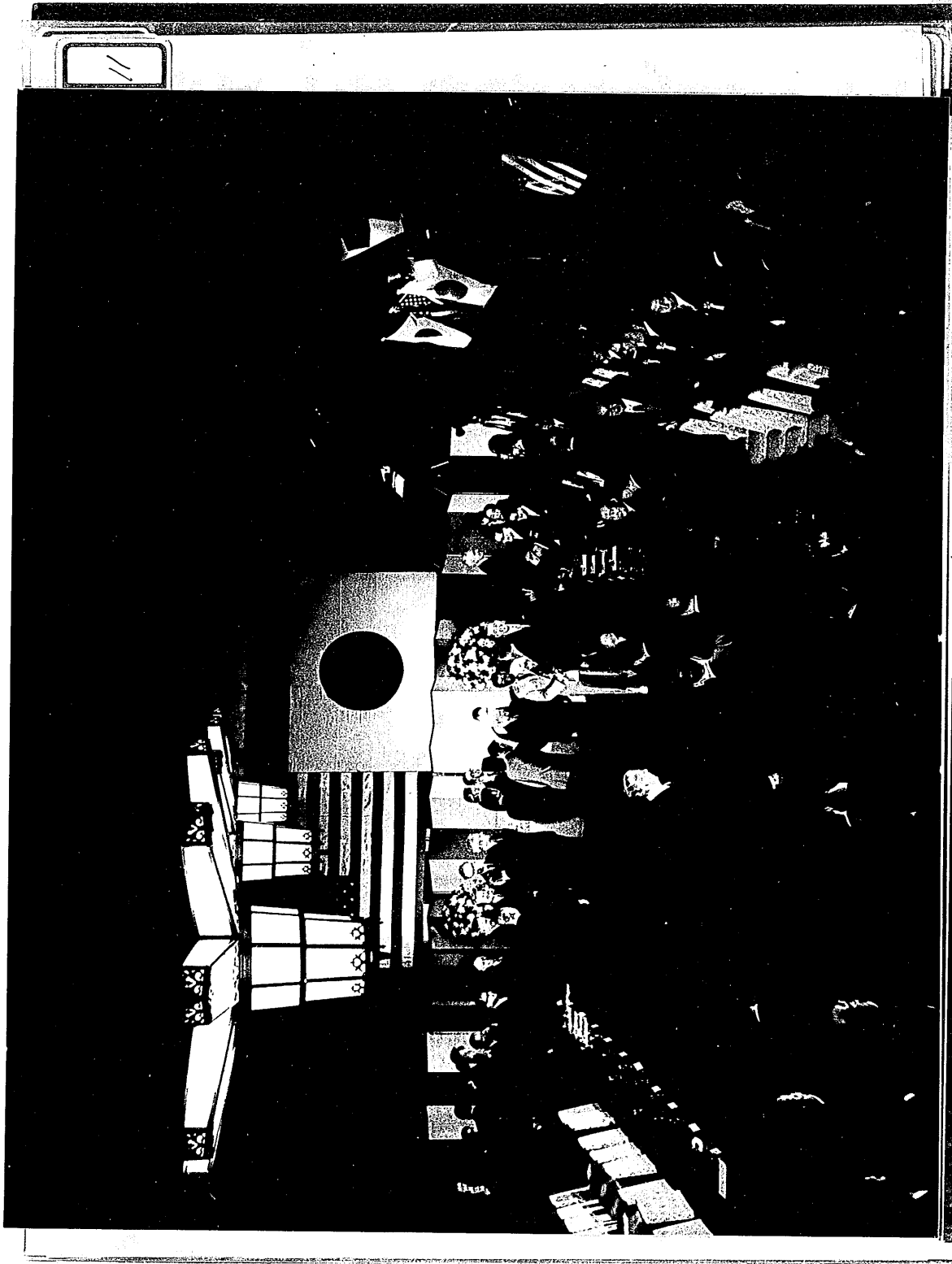


9

內閣總理大臣官邸等寫字
〒100 東京都千代田区永田町2-3-1
電話 03-3-0101 電傳 03-3-9849
昭和 46年 6. 17 日

10

內閣總理大臣官邸等寫字
〒100 東京都千代田区永田町2-3-1
電話 03-3-0101 電傳 03-3-9849
昭和 46年 6. 17 日



//

12

內閣總理大臣官邸野澤英庭
 〒100 東京都千代田区永田町2-3-1
 電話591-0101 電傳591-9943
 © 昭和 46. 6. 17 日

內閣總理大臣官邸野澤英庭
 〒100 東京都千代田区永田町2-3-1
 電話591-0101 電傳591-9943
 © 昭和 46. 6. 17 日

13

